





tica de nuestro buen amigo D. Ernesto Zamorano.

**Enfermos**

Dicenos que ayer sufrió un ataque nuestro querido y respetable amigo D. Gonzalo Cáceres.

Deseamos que tan desagradable accidente no tenga consecuencias.

**EL PUERTO**

**Entrada de buques**

Días 1.º y 2 de Noviembre.  
VAPORES

- 1- *Joaquín Piélagos*, español, de Santa Cruz de la Palma para Las Palmas, despachado por los Sres. Elder Dempster.
- 2- *Chasna*, español, del Puerto de la Cruz para Las Palmas, despachado por los Sres. Hamilton.
- 3- *Manuel Calvo*, español, de Habana, escalas y Puerto Rico para Barcelona y escalas, despachado por los señores Viuda é hijos de J. La-Roche.
- 4- *Esperanza*, español, de Agulo para Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª.
- 5- *Carmen*, español, de San Juan y escalas para San Sebastián, despachado por los mismos señores.
- 6- *Machrie*, español, de San Sebastián para Puerto de la Cruz, despachado por los mismos señores.
- 7- *Alea*, español, de Garachico para Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Yeoward Bros.
- 8- *San Lucar*, noruego, de Las Palmas para Londres, despachado por Otto Thoresen.
- 9- *Vectis*, inglés, de Londres y Lisboa para Londres y escalas, despachado por los Sres. Hamilton.
- 10- *Sancho*, español, de Santa Cruz de la Palma, consignado á Otto Thoresen.
- 11- *Taoro*, español, de Las Palmas para Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Fyffes.
- 12- *Guanche*, español, de San Sebastián, consignado á los mismos señores.
- 13- *San Sebastián*, español, de Garachico, consignado á Otto Thoresen.
- 14- *Karthago*, alemán, de Santos y escalas para Hamburgo, despachado por los Sres. Hamilton.
- 15- *Lome*, alemán, de Hamburgo y Rotterdam para Assinié y escalas, despachado por D. J. Ahlers.
- 16- *Aguita*, inglés, de Liverpool y escalas para Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Yeoward Bros.
- 17- *Kamerun*, alemán, de Hamburgo para Duala y escalas, despachado por D. J. Ahlers.
- 18- *Leopoldo II*, belga, de Buenos Aires para Amberes, despachado por los Sres. Hamilton.

**VELEROS**

- 1- *Bella Lucia*, de Las Palmas, con ganano vacuno.
- 2- *Tenerife*, de la mar, con pescado vivo.
- 3- *Sotileza*, de Río de Oro, con pescado salado.
- 4- *Daute*, de Los Silos, con frutos.

**Noticias**

Desde el ocho del actual vestirán todas las tropas de esta Guarnición, traje de paño.

Los vapores españoles *Joaquín Piélagos*, *Carmen*, *Machrie* y *Guanche* han traído del Hierro, Gomera y Sur de esta Isla, numerosos campesinos que se embarcarán para Cuba en dos vapores que se esperan.

Procedente de Londres y Lisboa, llegó ayer al puerto de esta Capital, el hermoso vapor inglés *Vectis*, conduciendo numerosos turistas que han ido de excursión al interior de esta Isla.

El *Vectis* pertenece á la importante empresa naviera «Peninsular Oriental Line», y ha estado aquí otras veces.

Zarpará para Madera, Gibraltar y Londres.

El Capitán de Infantería D. Aureliano Martínez Urribarri, muy conocido en esta Capital, donde contrajo

**José Torres Herrera  
97, Imeldo Seris, 97**

**NUEVO** almacén de comestibles al por mayor y detall

El público que visite este nuevo establecimiento, encontrará un extenso surtido en toda clase de artículos finos y corrientes del Reino y Extranjero.

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Existencias permanentes en cereales, paja para piensos y para empaque de frutos, carbón de cok y vegetal.

Servicio gratis á domicilio. TELEFONO, 258.

Dirección telegráfica: **TORRES HERRERA.**

DEPÓSITOS: *Imeldo Seris* números 95 y 99.

**HAMBURG AMERIKA LINE  
(COMPANIA HAMBURGUESA AMERIKANA)**

El moderno y rápido vapor alemán

**SPREEWALD**

saldrá **DIRECTAMENTE** para

**HABANA**

el día **3 de Noviembre** próximo admitiendo pasaje de primera y tercera clase.

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes:

**C. J. R. Hamilton**  
Casa de Hamilton y Cia.-Marina, 15.

**SASTRERIA  
DE  
JOAQUIN BANCHS**

**ALFONSO XIII 80**

(frente al Banco de España)

En esta casa se confeccionan toda clase de prendas para caballeros, con prontitud y elegancia.

Se garantiza la fecha de entrega.

matrimonio con nuestra distinguida paisana la Srta. de Trujillo Torres, ha sido destinado al Batallón Gomera-Hierro número 23.

En la actualidad se hallaba prestando sus servicios en el Regimiento de Navarra núm. 25.

Siguiendo instrucciones del Jefe de Policía D. José Ripoll, ha sido detenido por el vigilante D. Blás Torres, el penado Rogelio Rodríguez, el cual ha ingresado en la Cárcel de este Partido.

Dentro de pocos días se publicará en esta Capital una nueva Guía postal de propaganda.

Llevará vistas de Santa Cruz y un precioso plano del puerto.

**Doctor A. del Río**

Consultas médico-quirúrgicas de una á tres de la tarde.

Dr. Allart (antes Sol) 42  
Teléfono núm. 331

**Se venden** dos casas y una estantería.

Darán razón: Rambla de Pulido número 55.

A todos los pobres de sangre, nerviosos, débiles y convalecientes, tanto niños como adultos da

**GUDERIN**

nuevas fuerzas. Guderin contiene **Manganeso y Hierro** en combinación completamente nueva y especial con **Peptona**; es de fácil digestión, abre el apetito y es un medio de reconstitución preparado para el uso inmediato y renovador de sangre. Aumenta enseguida los **glóbulos rojos** de la sangre refuerza el sistema nervioso y reconstituye y nutre el cuerpo.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias.—GASPAR MELENDEZ.  
Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.



**Placas de la Virgen del Pilar**

Modelo nuevo en hierro esmaltado con la corona pederria, perfectamente dibujada. Deben colocarse encima de la cerradura de las puertas exteriores é interiores de las habitaciones, á la altura de los ojos. Envío mínimo: media docena, cuyo precio es á 1'50 pesetas cada una. Pidiendo 25 salen á 1'25 pesetas.

**Anales del Pilar**

Apartado 59.—Zaragoza

A la misma dirección pueden encargarse objetos de propaganda como libros, himnos, folletos, hojitas, recordatorios de difuntos, etc., de la Virgen del Pilar.—Pídase el catálogo.

Antes de terminar el año aparecerá el **Almanaque de la Virgen del Pilar para 1912**, del que se hará copiosísima tirada. Háganse pronto los encargos: una docena 6 pesetas; 50 ejemplares, 20 pesetas. Se hallará en las librerías á 0'55 el ejemplar. Se admiten anuncios á precios económicos.—La suscripción á **Anales del Pilar** sólo cuesta 3 pesetas al año.



	PAQUETES DE PASTILLAS	PESETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa	400 gramos 14, 16 y 17	1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de familia...	460 " 14 y 16	1'50, 1'75, 2 y 2'50
3.ª marca: Chocolate económico..	350 " 16	1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 14 raciones. Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	DESTINO
30 Octubre	<i>Anna Woermann</i> 3300	Las Palmas y Costa de Africa.
1 Nbre.	<i>Kamerun</i> 4100	Las Palmas y Costa de Africa.
2 "	<i>Gertrud Woermann</i> 7500	Southampton, Hamberes y Hamburgo.
4 "	<i>Lome</i> 2600	Las Palmas y Costa de Africa.
5 "	<i>Hans Woermann</i> 4100	Madera y Hamburgo.
7 "	<i>Eleonore Woermann</i> 4700	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
12 "	<i>Khalif</i> 5100	Las Palmas y Costa de Africa.
13 "	<i>Feldmarschall</i> 6300	Swakopmund, Lüderitzbusch, Cape Town y Costa Oriental de Africa.
17 "	<i>Henny Woermann</i> 6000	Costa de Africa.
23 "	<i>Lucie Woerman</i> 5100	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.

**Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei**

Servicio semanal de vapores fruteros.

	Salidas de Pto. Cruz.	Salidas de Santa Cruz.
LAS PALMAS	8/9 de Noviembre	10 de Noviembre
"	"	"
"	"	"
"	"	"

Desde el día primero de Noviembre el servicio será quincenal.

**Américo L. Méndez.**  
Agente de Aduanas  
Santa Cruz de Tenerife (Canarias)

gría, imposible de describir. Mercaderes, tranjiantes y gentes de todas clases que entran y salen, todos muy majos, fachendosos y dicharacheros, ya fuera por la natural alegría, y expansión que reina en esos días en los lugares an daluces, ó ya por la eficazísima virtud del anís del mono y del *peleón*, que desde las primeras horas de la mañana andaban de mano en mano y de boca en boca: una pandilla de gitanos que había sentado sus reales en el descargadero, y ensordecía el aire con el estruendo de sus bailes, *cantes* y palmoteos: *aficionaos* que conjeturaban y hasta discutían, por adelantado, acerca de los lances probables y posibles de la novillada que tendría lugar aquella tarde en la plaza de la Constitución, convertida, al efecto, en plaza de toros, merced á unos cuantos tablones y carretas viejas que habían colocado en todas sus entradas y salidas: toreros muy empaquetados y garbosos, de

restillo de amor propio, á darse la mano, continuó fingiendo severidad:

—¿Que no?... ¿Que no quieren ustedes darse lo mano? ¡Ea! ¡Pues yo les obligaré ahora mismo á darse un abrazo en mi presencia, echándoles un lazo tan dulce y tan apretado, que aunque quisieran no podrían romperlo!

Y dirigiéndose á la puerta del despacho, la abrió de par en par, gritando al mismo tiempo con todas sus fuerzas:

—¡Pepe! ¡Pepito! ¡Corriendo! ¡corriendo!

Un niño de cuatro años, rubio y hermoso como un ángel de Frá Angelico, se precipitó en la estancia un instante después.

—Mira—dijo el anciano después de darle dos ruidosos besos;—papá y mamá tienen pena, porque quieren que Pepito les dé un abrazo; pero oye, oye—añadió contentándole, al ver que encogía los hombros en actitud de dar un sal-

Camisería NEW ENGLAND, Plaza de la Constitución, 3.—CUELLOS Y PUÑOS. Fabricación exclusiva.

# SECCION DE ANUNCIOS

## Hamilton & Co.

**LISTA DE LOS VAPORES**  
que saldrán de Santa Cruz de Tenerife para los puertos que á continuación se expresan:



El magnífico vapor

Compañía de vapores correos de Africa

DESTINOS	VAPORES	Mes y día
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa		
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.		
Cape Town y puertos de Australia		
HABANA	Spreewald	3 Nbre.
LONDRES	intaba (*) Tainui Galeka	4 Nbre. 7 " 9 "
HAMBURGO	Sparta, via Rotterdam	4 Nbre.
LIVERPOOL		
VARIOS		

Saldrá el día de Octubre para Las Palmas, Puerto Cabras, Arrecife, Mogador, Saffi, Mazagan, Casablanca, Rabat, Larache, Tánger, Ceuta, Rio Martín, Peñon Velez, Alhucemas, Melilla, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona.  
Admite carga y pasajeros.  
Para informes, **J. A. Brage**  
Cruz Verde número. 24

## Cie. Generale Trasatlantique

VAPORES CORREOS FRANCESES

El moderno vapor francés



## Californie

saldrá de este puerto el 31 de Octubre directamente para la **HABANA**

Admite pasajeros y carga.  
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos.  
Gran rebaja de precio en el pasaje de 3.ª clase.

AGENTES,  
R. GARCÍA.—CASA  
**Hardisson Hermanos**  
Villalba Hervás 3, (antes Tigre)

## La Popular Tinerfeña

Doctor Comenge, San Francisco Javier y San Juan Bautista

**LA HIGIÉNICA**  
SAN JOSÉ 31

Grandes fábricas de pan, pastas para sopas y molinos harineros.

**JUAN DE VERA Y TRUJILLO**  
TELÉFONO 406

Pan de todas clases, especialidad en Parisián y Madrileño. Pastas para sopa, elaboradas con la maquinaria más moderna y perfecta que se conoce, empleando materias de primera calidad.

Prontitud y esmero en la molienda de granos para gofio / harinas.  
Se vende gofio y carbón de COK. Servicio á domicilio.  
Despacho á todas horas de día y noche, en ambas fábricas.

## Compañía Trasatlántica

(Antes de A. López y Cia.)



Servicio del mes de Noviembre de 1911

Línea de Buenos Aires

El día 9 saldrá de este puerto, directo para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

**P. DE SATRUSTEGUI**  
admitiendo carga y pasajeros.

El día 16 saldrá de este puerto, directo para Cádiz y Barcelona, el magnífico vapor

admitiendo carga y pasajeros.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 18 saldrá de este puerto, directo para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curaçao y La Guaira, con trasbordo en la Habana, Progreso y Veracruz, el magnífico vapor

**MANUEL CALVO**

admitiendo carga y pasajeros.

El día 31 saldrá de este puerto, directo para Cádiz y Barcelona el magnífico vapor

admitiendo carga y pasajeros.

Línea de Fernando Póo

El día 11 saldrá de este puerto, directo para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo, el magnífico vapor

**SAN FRANCISCO**

admitiendo carga y pasajeros.

El día 14 saldrá de este puerto, directo para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona, el magnífico vapor

**CIUDAD DE CADIZ**

admitiendo carga y pasajeros.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes,  
Viuda é hijos de Juan La-Roche,  
**ALFONSO XIII, 35.**

## CERVEZA

marca **Las Coronas**, garantizada, inalterable, sin adición de alcohol, ácido salicílico ni otro producto químico.

Es muy conocida con el nombre Strasburgo y muy acreditada por los consumidores y se encuentra de venta por cajas

**LUIS POZUELO**

Laguna de Tenerife.

También se encuentra:  
De la Laguna: en el «Café Inglaterra» y en los establecimientos de don Domingo Díaz Barrios, D. Genaro Ramallo y D. Mario Perera.  
En Santa Cruz de Tenerife, Cervecería «Cuatro Naciones».

## Miller Wolfson & Co.

BANQUEROS

Eduardo Cobián, 3

Santa Cruz de Tenerife.

## YEOWARD BROTHERS

Línea de vapores fruteros entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Octubre:

Día 7	Vapor	<b>Aguila</b>
» 14	»	<b>Andorinha</b>
» 21	»	<b>Avetoro</b>
» 28	»	<b>Ardeola</b>

Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, y siempre que haya carga suficiente.

Atracando en el Dique NORTH COBURG, el mas cómodo para efectuar la descarga, con sus almacenes especialmente acomodados para recibir frutos durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:

Por los vapores ANDORINHA, AGUILA y ARDEOLA, billete sencillo £. 8: 8:0; idem de ida y vuelta £. 12: 12: 0.

Por los vapores AVOCET y AVETORO, billete sencillo £. 6: 6:0; idem de ida y vuelta £. 10: 10: 0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio mensual entre las Islas Canarias y **GLASGOW.**

Salidas del Mes de Octubre

Día 27 Vapor **Avocet.**  
Servicio interinsular.  
Vapor **Alca.**

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife.

Los Martes por la tarde directo á Puerto Cruz y Garachico, para regresar á Santa Cruz los Domingos temprano.

Para más informes, dirigirse á los señores

**YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Librería y Tipografía Católica,  
San Francisco. 7.

## SE VENDEN

Dos cocinas casi nuevas; una para carbón de piedra y otra para gas, ambas con horno.  
En esta imprenta informarán.

## Biblioteca Patria

Gran colección de novelas premiadas de venta en la Librería y Tipografía Católica, San Francisco, 7.

**Meritorio:** Un chico se ofrece para emplearse en un despacho, en escribir á máquina, llevar recados ó en trabajos similares.  
Darán informes en la imprenta de este diario.

## Trapos

Se compran blancos ó de color, de algodón ó hilo, á 20 céntimos el kilo, en la LIBRERÍA Y TIPOGRAFÍA CATOLICA, San Francisco, 7.

## Biblioteca

de Derecho Vigente  
Manual del Cristiano  
Por el P. Francisco de P. Garzon.  
De venta en la  
Librería y Tipografía Católica

## SEMBRAD Y RECOGEREIS

Era el segundo día de la feria del pueblo, y como la cosecha había sido abundante aquel año, el dinero corría como el agua, y la afluencia de forasteros que en aquellos días acudían al lugar á realizar compras y ventas, ó simplemente á divertirse dejando allí el contenido de la bolsa, era grandísima.

El amplio descargadero de la posada mayor ofrecía aquella mañana un conjunto pintoresco lleno de animación, ruidos, cantares y alegría.

to hacia sus padres,—ha de ser á los dos á la vez, ¿entiendes?

El niño inclinó tres ó cuatro veces la cabeza en señal de inteligencia, sonrió, dilatando al par desmesuradamente sus hermosos ojos azules llenos de pureza y de luz, volvió á encoger los hombros y saltó sobre sus padres con tal acierto, que enlazó con sus bracitos los cuellos de ambos á la vez, obligándoles á juntar sus cabezas, mientras sus padres le besaban llorando de alegría, abrazados los tres, y el anciano, de pie en medio del despacho, los contemplaba llorando, con la venerable faz iluminada por el gozo que había hecho brotar en su alma su acción generosa, noble, santa...